

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS:

Grupo Químico: Simazina pertenece al grupo químico de las 1,3,5 -Triazinas.

Se debe evitar su inhalación, ingestión, contacto con la piel, proyecciones a los ojos y la contaminación de alimentos. Usar ropa protectora y guantes impermeables cuando se manipulen superficies contaminadas. El manejo de **SIPCAZIN** debe ser realizado por personal capacitado. Durante la preparación del producto usar overol impermeable, guantes impermeables, botas de goma, antiparra y máscara con filtro. Para la aplicación del producto usar overol impermeable, guantes impermeables, botas de goma, antiparra y máscara con filtro. En caso de uso intensivo o largas exposiciones usar aparato respiratorio con circulación de aire independiente. No aplicar con viento y no trabajar en la neblina del producto asperjado. No comer, beber ni fumar durante la preparación y aplicación del producto. Después de la aplicación lavar con abundante agua de la llave las partes del cuerpo que pudieran haber entrado en contacto con el producto. No aplicar directamente al agua o donde exista agua superficial para evitar que llegue al contacto de organismos y peces.

Antídoto: No existe antídoto específico.

Tratamiento Médico de Emergencia: Realizar tratamiento sintomático.

Síntomas de intoxicación: El producto puede dar un aumento de las lesiones cutáneas como una base alérgica (desde dermatitis eritematosa a dermatitis necrosa). Induce a los broncoespasmos y ambas, disnea e irritación bronqueal. En caso de ingestión, síntomas de gastroenteritis (náuseas, hemesis y diarrea) y aparición de dolor de cabeza en adición a síntomas de un eventual compromiso hepático o renal.

Primeros auxilios: Inhalación: Trasladar al paciente al aire fresco. Si la persona no respira, otorgar respiración artificial. Se debe llevar al afectado a un centro asistencial lo más rápido posible, presentando la etiqueta del producto al profesional de salud a cargo. **Contacto con la piel:** Usar solo agua de la llave. Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Se debe llevar al afectado a un centro asistencial lo más rápido posible, presentando la etiqueta del producto al profesional de salud a cargo. **Contacto con los ojos:** Si el afectado usa lentes de contacto, lavar con abundante agua corriente durante 5 minutos, luego retirarlos y continuar con el lavado hasta completar 15 o 20 minutos. Los lentes de contacto no deberán utilizarse nuevamente. Se debe llevar al afectado a un centro asistencial lo más rápido posible, presentando la etiqueta del producto al profesional de salud a cargo. **Ingestión: NO INDUCIR EL VÓMITO.** Nunca dar algo por la boca a una persona inconsciente. En caso de malestar general, poner al afectado de costado. Se debe llevar al afectado a un centro asistencial lo más rápido posible, presentando la etiqueta del producto al profesional de salud a cargo.

Información Ecológica: Prácticamente no tóxico para aves y abejas. Ligeramente tóxico para peces y algas.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS Y PERSONAS INEXPERTAS. NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA.

NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO.

INUTILIZARLOS LOS ENVASES Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES

EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD A CARGO.

LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.

NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL. PARA APLICACIONES AÉREAS OBSERVAR LAS DISPOSICIONES QUE HA ESTABLECIDO LA ENTIDAD COMPETENTE.

PARA APLICACIONES AÉREAS PROHÍBASE TODA APLICACIÓN DE PLAGUICIDAS CUANDO LA VELOCIDAD DEL VIENTO SUPERE LOS 15 KM/HR.

Teléfonos de Emergencia: RITA – CHILE 2 2777 19 94

(Atención las 24 horas)

Teléfono del Importador: SOLCHEM SpA. 2 2334 94 42

(Atención en horario de oficina)

Precaución de Almacenaje: Conserve **SIPCAZIN** bajo llave, bien cerrado, etiquetado, en un lugar fresco, libre de humedad y en sus envases originales. No almacenar junto con alimentos, medicina, ropa o forraje. Manténgase alejado de niños, animales y personas no autorizadas.

Nota al Comprador: El producto durante su fabricación ha sido sometido a estrictos controles de calidad. Por tanto, garantizamos el porcentaje de ingrediente activo de los envases debidamente sellados. Como el almacenamiento y aplicación escapan de nuestro control, el usuario es el responsable final por lo que no asumimos los riesgos derivados de su aplicación y almacenaje.

SIPCAZIN

HERBICIDA GRANULADO DISPERSABLE (WG)

SIPCAZIN es un herbicida de absorción radicular y foliar, cuyo modo de acción es el bloqueo de la fotosíntesis en las plantas que son susceptibles, las cuales se indican en el Cuadro de instrucciones de uso.

COMPOSICIÓN

Simazina*.....90% p/p (900 g/Kg)

Coformulantes c.s.p.....100 % p/p (1 Kg)

*6-cloro-N,N'-dietil-1,3,5-triazina-2,4-diamina

**Autorización Servicio Agrícola y Ganadero
N° 3461**

**NO INFLAMABLE – NO CORROSIVO
NO EXPLOSIVO**

**“LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA
ANTES
DE USAR EL PRODUCTO”**

LOTE N°:
CONTENIDO NETO: KG.
FECHA DE ELABORACIÓN:
FECHA DE VENCIMIENTO:

FABRICADO POR:

Sipcam Oxon SpA
Via Sempione 195
20016 Pero
Milano, Italia.

**Shandong Weifang
Rainbow Chemical Co.
Ltd.**
Binhai Economic
Development Area
Wiefang
Shandong
China

IMPORTADOR Y DISTRIBUIDOR:

SOLCHEM SpA.
Don Carlos 2939, Oficina 608,
Las Condes, Santiago
Chile

**INSTRUCCIONES DE USO:**

SIPCAZIN es un herbicida sistémico de absorción radicular y foliar cuyo modo de acción es el bloqueo de la fotosíntesis de las plantas que son susceptibles. Se utiliza en forma selectiva para el control pre-emergente de malezas anuales de hoja ancha y algunas gramíneas, las cuales se nombran en el cuadro que se muestra a continuación, en frutales, vides, forestales, esparragueras y lupino. Los mejores resultados de control se obtienen mientras la superficie del suelo permanece húmeda.

CUADRO DE INSTRUCCIONES DE USO APLICACIONES TERRESTRES

CULTIVO	MALEZAS	DOSES (Kg/ha)	OBSERVACIONES
Vid (espaldera), manzano y peral	Malezas de hoja ancha: Bledo, yuyo, pimpinela, manzanillón, bolsita del pastor, quingüilla, quingua, chamico, pichoga, hierba de la culebra, galinsoga, galito, ortiga, manzanilla, hualputa, sanguinaria, rábano, ñilhue, verdolaga, mostacilla, senecio anual, rapistro, hierba cana, pasto pinto, quilloi-quilloi.	2,2 – 3,3	De pre-emergencia para malezas de otoño-invierno. Aplicar en plantas de más de 3 años establecidas. Usar dosis mayor en suelos pesados y de mayor contenido de materia orgánica. Aplicar en período de lluvias a fin de incorporar y activar el herbicida. Máximo 1 aplicación por temporada.
		1,7 + 1,7	Aplicación dividida: Una de pre-emergencia de malezas en otoño o inicios de invierno y otra a fines del período de lluvias. Máximo 2 aplicaciones por temporada. Frecuencia de aplicación: 182 días.
Clementina, naranjo, lima, limonero, pomelo, mandarino, tangelo y tangerino	Malezas gramíneas anuales: Avenilla, hualcacho, pata de gallina, ballica, piojillo, pega-pega.	2,2 – 3,3	De pre-emergencia para malezas de otoño-invierno. Aplicar en plantas de más de 3 años establecidas. Usar dosis mayor en suelos pesados y de mayor contenido de materia orgánica. Aplicar en período de lluvias a fin de incorporar y activar el herbicida. Máximo 1 aplicación por temporada.
Espárrago		2,2 – 3,3	Aplicar antes de la emergencia de los turiones. En espárrago blanco, aplicar lo antes posible después de la aporca y regar si no llueve. El cultivo debe tener a lo menos 1 año de establecimiento. Usar dosis mayor en suelos pesados y de mayor contenido de materia orgánica. Máximo 1 aplicación por temporada.
Lupino	Malezas gramíneas anuales: Avenilla, hualcacho, pata de gallina, ballica, piojillo, pega-pega.	1,0	Aplicar inmediatamente después de la siembra, antes que emerja el cultivo y las malezas. Aplicar en período de lluvias a fin de incorporar y activar el herbicida. Máximo 1 aplicación por temporada.
Palto, nogal y olivo		2,2 – 3,3	Aplicar en huertos de 3 o más años. Aplicar en pre-emergencia de malezas, en período de lluvias a fin de incorporar y activar el herbicida. Máximo 1 aplicación por temporada.
Plantaciones forestales: Pino y eucalipto		3,3	Aplicar de pre y post-plantación, con suelo húmedo previo a la emergencia de las malezas, en período de lluvias. Usar dosis mayor en suelos pesados y de mayor contenido de materia orgánica. Máximo 1 aplicación por temporada.

CUADRO DE INSTRUCCIONES DE USO APLICACIONES AÉREAS

CULTIVO	MALEZAS	DOSES (Kg/ha)	OBSERVACIONES
Plantaciones forestales: Pino y eucalipto	Malezas de hoja ancha: Bledo, yuyo, pimpinela, manzanillón, bolsita del pastor, quingüilla, quingua, chamico, pichoga, hierba de la culebra, galinsoga, galito, ortiga, manzanilla, hualputa, sanguinaria, rábano, ñilhue, verdolaga, mostacilla, senecio anual, rapistro, hierba cana, pasto pinto, quilloi-quilloi. Malezas gramíneas anuales: Avenilla, hualcacho, pata de gallina, ballica, piojillo, pega-pega.	3,3	Aplicar de pre y post-plantación, con suelo húmedo, previo a la emergencia de las malezas, en período de lluvias. Máximo 1 aplicación por temporada, con un mojado entre 15 y 150 L/ha. No aplicar con vientos superiores a 4,8 Km/hr.

Nota: Se recuerda tener en consideración las regulaciones establecidas por la normativa vigente, relativa a la protección de especies nativas, al momento de aplicar el producto en caso de aplicaciones aéreas.

Forma de aplicación: Todas las aplicaciones se deben hacer en pre-emergencia (PRE) de malezas y los mejores niveles de control se alcanzan cuando el suelo laboreado y está desprovisto de residuos vegetales que puedan impedir la llegada del herbicida al suelo, con suficiente humedad y evitando remover el suelo una vez tratado. Una vez aplicado, evitar remover el suelo o efectuar labores de cultivo profundas. Aplicar antes o después de una lluvia o riego gravitacional o tecnificado.

Métodos de preparación: Mejores resultados se obtienen utilizando boquillas tipo abanico plano o de cono y aplicando un volumen de agua de al menos 200 L/ha. Antes de pulverizar, es importante chequear todos los conductos, filtros y para asegurar que el pulverizador esté limpio y correctamente instalado para dar una aplicación pareja y un volumen correcto. Llenar el estanque pulverizador con agua limpia hasta la mitad. Para asegurar la distribución pareja del contenido, invertir lentamente el envase, una o dos veces antes midiendo la cantidad requerida. Agitando, añadir la cantidad de agua en el tanque y luego a nivel correcto. Continúe la agitación. Es importante mantener la agitación a través de toda la operación de pulverización.

Tiempo de Reingreso (Personas y animales): Para personas no ingresar durante 24 horas al área tratada sin equipo de protección. En el caso de animales, esperar 48 horas para permitir el ingreso.

Período de carencia: No corresponde por la época de aplicación.

Incompatibilidades: **SIPCAZIN** no es compatible con productos de reacción alcalina. **Compatibilidades:** **SIPCAZIN** es compatible con los herbicidas de uso corriente. Antes de realizar la mezcla definitiva de **SIPCAZIN** con otro herbicida, realizar una prueba de compatibilidad. **Fitotoxicidad:** No presenta problemas de fitotoxicidad en los cultivos para los cuales se recomienda si se siguen las instrucciones de la etiqueta.



CUIDADO

